

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú

Ing Peter Horvát

Ing Vratislava Adamíková

kontaktné miesto

SME pobočka Žilina

adresa

Jána Milca 780/14, 010 01 Žilina

a

**Obec Skalité**

so sídlom Skalité 598, 023 14 Skalité

IČO 00 314 285

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje

PaedDr Jozef Cech, starosta obce

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

**Dodatok č. 1****k Zmluve o účelovom úvere č. 0349/22/08656**

(ďalej len „Dodatok“)

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o účelovom úvere č 0349/22/08656 zo dňa 31.03.2022 (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy

**I.**

Príloha Dodatku – „Príloha č 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a s“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č 1 Zmluvy

Príloha Dodatku – „Príloha č 2 - Predkladanie Dokumentov“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č 2 Zmluvy

**II.**

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti
- 2) Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia
- 3) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami

- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

Prílohy:

„Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“

„Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov“

30. 08. 2022

V Žiline, dňa .....

**Československá obchodná banka, a.s.**

Ing. Peter Horvát – Ing. Vratislava Adamicová

Banka

V .....<sup>cmg</sup>....., dňa 30. 08. 2022

**Obec Skalité**

PeaDr. Jozef Cech, starosta obce

Klient



**Preukázanie totožnosti podpisujúceho**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do: 30. 7. 2022

Preukázanie verifikoval: Ing. Vratislava Adamicová

dňa: 30. 08. 2022

**Vyhlasenie klienta Československej obchodnej banky, a. s.**  
(ďalej len „Vyhlasenie klienta ČSOB“)

Klient

Obec Skalité

so sídlom: 023 14, Skalité 598

IČO: 00314285

zapísaný v obchodnom registri vedenom súdom , oddiel Sro , vložka č.

Obec bola založená v roku 1990 zákonom č. 369/1990

Zb. o obecnom zriadení, spôsob zriadenia - zo zákona č. 369/1990 Zb.

(ďalej len "Klient")

zastúpený: PaedDr. Jozef Cech, starosta obce Skalité

vyhlasuje, že

\*

- 1)  je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri;  
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako .....  
 je fyzickou osobou podnikajúcou na základe živnostenského oprávnenia zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri;  
 je fyzickou osobou podnikajúcou na základe živnostenského oprávnenia a predložil Banke toto oprávnenie;  
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako obec.....  
 iné (špecifikovať) \_\_\_\_\_.
- 2) nemá osobitný vzťah k Československej obchodnej banke, a. s., Žitkova 11, 811 02 Bratislava podľa príslušných ustanovení § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení a že údaje poskytnuté Banke o tejto skutočnosti sú pravdivé a úplné;
- 3) nemá žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy s výnimkou nižšie uvedených záväzkov :

Identifikácia veriteľa		Výška záväzku po splatnosti celkom (v EUR)	Doba omeškania
Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie veriteľa	IČO/RČ		
nemá			

- 4) nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské alebo iné konanie, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú

\*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

\*\*\*) Netyka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie - tue, neruán, nie su, apod

Paľák č.1

a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov, s výnimkou konaní uvedených nižšie:

Identifikácia protistrany	Konanie začaté/hrozí voči Klientovi/tretej osobe (uviesť)	Celková výška čiastky, ktorá je predmetom sporu (v EUR)	Druh konania súdne/rozhodcovské/konkurzné/iné (uviesť aké)
Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie protistrany/IČO/RČ			
nie je mu známe			

- 5) neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených nižšie:

Druh zabezpečenia či práva (Záložné právo, Vecné bremeno, Vyhlásenie ručiteľ'a, Blankozmenka, Notárska zápisnica s exekučným titulom, iné)	Dlžník (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ)	Záložný veriteľ (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ)	Záloh	Výška zabezpečovanej pohľadávky (v EUR)	Splatosť zabezpečovanej pohľadávky (MMRRRR)
neposkytol					

- 6) má viac ako 10% majetkovú účasť na základnom imaní alebo disponuje viac ako 10% podielom na hlasovacích právach nasledovných tretích osôb:

Obchodná spoločnosť	IČO	Výška podielu v %
Materská škola, Ústredie 632, Skalité	37911864	100
Základná škola s materskou školou, Kudlov 781, Skalité	37812386	100
Obec Skalité - prevádzkareň, príspevková organizácia	35996111	100

- 7) \*\*jeho hlavní spoločníci (s podielom viac ako 10% na jeho základnom imaní alebo hlasovacích právach) sú nasledujúce tretie osoby:

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Výška podielu v %
nemá		

\*) Knižkom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

\*\*\*) Netyka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemam, nie su, apod

7) \*\*jeho hlavní spoločníci (s podielom viac ako 10% na jeho základnom imaní alebo hlasovacích právach) sú nasledujúce tretie osoby :

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Výška podielu v %
nemá		

8) \*\*jeho hlavní spoločníci uvedení v bode 7) tohto Vyhlásenia klienta ČSOB majú majetkový podiel vyšší ako 10% na základnom imaní alebo disponujú viac ako 10% podielom na hlasovacích právach v nasledujúcich tretích osobách:

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko spoločníkov	Tretia osoba, v ktorej majú podiel:		Výška podielu v %
	Obchodná spoločnosť	IČO	
nemá			

9) má postavenie ovládajúcej a/ alebo ovládanej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám

Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ	Tvorí koncern/netvorí koncern	Klient je ovládanou/ ovládajúcou osobou
nemá			

príčom mu nie sú známe skutočnosti alebo okolnosti, ktoré by získanie takéhoto vzťahu k ďalším subjektom mali alebo mohli vyvolať

10) uzavrel ovládaciu zmluvu iba s nasledujúcimi tretími osobami; uzavrel zmluvu o prevode zisku iba s nasledujúcimi osobami.

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Klient uzatvoril ovládaciu zmluvu / zmluvu o prevode zisku	Klient je ovládanou / ovládajúcou osobou
nemá/uzavrel			

11) má povinnosť urobiť (popríklad urobil) ponuku na prevzatie cenných papierov v zmysle ustanovení Zákona o cenných papieroch a / alebo ponuku na odkúpenie

\*) Križkom označí vhodný text, pop doplní bližšou špecifikáciou

\*\*\*) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie - nie, nemám, nie sú, apod

cenných papierov v zmysle Zákona o cenných papieroch len v prípade nasledujúcich spoločností.

obchodná spoločnosť	IČO
nemá	

- 12) \*\* jednotliví členovia štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osoby, ktoré sa podieľajú na riadení Klienta inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, sú súčasne členmi štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osobami, ktoré sa podieľajú na riadení inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, nasledujúcich tretích osôb:

Meno a priezvisko, funkcia	RČ	Názov spoločnosti tretej osoby	IČO tretej osoby
nemá			

- 13) (Právnické osoby)

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

i) fyzickými osobami, ktoré sa priamo či nepriamo podieľajú na vedení a riadení Klienta, a/alebo

ii) fyzickými osobami blízkymi osobám uvedeným pod písm. i), a/alebo

iii) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

(Fyzické osoby – podnikatelia)

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

i) fyzickými osobami blízkymi Klientovi, a/alebo

ii) právnickými osobami, u ktorých Klient alebo osoby blízke Klientovi majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Popis transakcie
nemá		

- 14) uzavrel zmluvu o tichom spoločenstve v zmysle § 673 a nasl. Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretími osobami:

obchodná spoločnosť	IČO
neuzavrel	

\*) Krížikom označiť vhodný text, prípadne doplniť bližšiu špecifikáciu

\*\*\*) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemá, nie sú, apod

--	--

- 15) poskytol finančné, tovarové alebo iné úvery alebo pôžičky (okrem krátkodobých obchodných úverov vyplývajúcich z bežných dodávok tovaru alebo služieb v rámci predmetu podnikania Klienta a najviac v obvyklom rozsahu a lehotách splatnosti) iba nasledujúcim tretím osobám.

Typ úveru/pôžičky	Poskytnuté komu:		Výška úveru/pôžičky celkom (v EUR)	Konečná splatnosť (MMRRRR)
	Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ		
neposkytli				

- 16) za záväzky Klienta poskytli zabezpečenie iba nasledujúce tretie osoby

Typ zabezpečenia	Poskytnuté kým:		Výška záväzku celkom (v EUR)	Ukončenie platnosti (MMRRRR)
	Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ		
nemá				

- 17) nemá účty vedené v iných bankách ani peňažných ústavoch s výnimkou účtov

Banka/peňažný ústav	číslo účtu v tvare IBAN
VÚB, a. s.	SK95 0200 0000 0000 1152 2322
VÚB, a. s.	SK23 0200 0000 0016 0065 0855
VÚB, a. s.	SK76 0200 0011 6900 1152 2322
VÚB, a. s.	SK35 0200 0001 2300 1152 2322
VÚB, a. s.	SK54 0200 0000 0022 5640 0656
VÚB, a. s.	SK23 0200 0000 0026 8326 1451

- 18) nečerpá úvery, pôžičky, líziny, ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek, lízingu a finančných výpomocí:

Druh pôžičky/úveru/finančnej výpomoci	Poskytnuté kým:		Výška limitu / aktuálne čerpaná čiastka pre ÚU (v EUR)	Splatnosť poskytnutého úveru/pôžičky/finančnej výpomoci (MMRRRR)
	Názov spoločnosti / meno a priezvisko	IČO / RČ		
Návratná finančná výpomoc	Ministerstvo financií SR	00151742	124 449,00	10/2027
Investičný úver	ŠFRB	31749542	170 455,23	30 rokov - od 2006

\*) Križkou označiť vhodný text, príp doplniť bližšiu špecifikáciu

\*\*\*) Netyka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie - nie, nemam, nie su, apod

Investičný úver	ŠFRB	31749542	157 893,22	30 rokov - od 2007
Investičný úver	ŠFRB	31749542	157 893,22	30 rokov - od 2007
Investičný úver	ŠFRB	31749542	180 118,48	30 rokov - od 2008
Investičný úver	ŠFRB	31749542	180 118,48	30 rokov - od 2008
Investičný úver	ŠFRB	31749542	315 609,41	30 rokov - od 2013
Investičný úver	ŠFRB	31749542	nečerpané	30 rokov - od 2021
Investičný úver	ŠFRB	31749542	nečerpané	30 rokov - od 2021

19)\*\* celková angažovanosť skupiny s klientom hospodársky spojených osôb v rámci KBC skupiny je vyššia ako 1 mil. EUR (vrátane požadovanej angažovanosti) nie

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Vyhlásení klienta ČSOB sú pravdivé, aktuálne a úplné

Klient sa zavazuje, že bude Banku informovať písomnou formou neodkladne, najneskôršie však do 14 dní od ich vzniku o tom, že došlo k zmenám skutočností uvedených v tomto Vyhlásení klienta ČSOB.

V Čadci dňa 05.08.2022

Klient

Overenie podpisu/totožnosti:

Posaia overčovacej knihy ... 1542 / 2022  
 / ... podpis ...  
 / ... listinu ...  
 ...  
 ...

v ...  
 (okoli uhla pečiatka (OU) podpis ...)



\*) Krížikom označiť vhodný text, príp doplniť bližšiu špecifikáciu

\*\*\*) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie - nie, nemám, nie su, apod.



## § 35

(1) Banka a pobočka zahraničnej banky nesmú vykonávať s osobami, ktoré k nim majú osobitný vzťah, obchody, ktoré vzhľadom na svoju povahu, účel alebo riziko by sa nevykonali s ostatnými klientmi. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pred uzavretím a vykonaním takého obchodu preveriť, či osoba, s ktorou takýto obchod vykonávajú, k nim nemá osobitný vzťah, táto osoba je povinná poskytnúť banke a pobočke zahraničnej banky pravdivé informácie, ktoré banka a pobočka zahraničnej banky potrebujú na účel tohto preverenia. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pravdivosť poskytnutých údajov písomne zabezpečiť v zmluve o ním poskytnutej záruke alebo o vklade podľa § 5 písm. a) sankciou neplatenia uzavretia tejto zmluvy a v zmluve o úvere podľa § 5 písm. b) sankciou okamžitej splatnosti celej dlžnej sumy ku dňu, keď sa banka alebo pobočka zahraničnej banky dozvedela o nepravdivosti týchto údajov, vrátane splatnosti úrokov za celú dohodnutú dobu úveru.

(2) Banka a pobočka zahraničnej banky poskytujú osobám podľa odseku 1 úvery alebo záruky, len ak o tom jednomyselne rozhodne štatutárny orgán banky alebo vedúci pobočky zahraničnej banky na základe písomného rozboru príslušného obchodu a finančnej situácie žiadateľa. Z rozhodovania je vylúčená osoba, ktorej sa rozhodnutie týka.

(3) Do 30 dní po uplynutí kalendárneho roka je každá osoba uvedená v odseku 4 písm. a), b), c) a f) a odseku 5 písm. a), b), c) a f) povinná písomne oznámiť banke alebo pobočke zahraničnej banky všetky informácie potrebné na zistenie ďalších osôb, ktoré na základe vzťahu k oznamovateľovi majú k banke alebo k pobočke zahraničnej banky osobitný vzťah. Takto získané informácie sú banka a pobočka zahraničnej banky povinné spracovať do prehľadu osôb s osobitným vzťahom k nej a na požiadanie odovzdať Národnej banke Slovenska a Fondu ochrany vkladov na účely podľa osobitného predpisu. 32) Opatrenie, 23) ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví náležitosti tohto oznámenia.

(4) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k banke, sa na účely tohto zákona považujú

- a) členovia štatutárneho orgánu banky, vedúci zamestnanci banky, ďalší zamestnanci banky určení stanovami banky a prokurista banky,
- b) členovia dozornej rady banky,
- c) osoby, ktoré majú kontrolu nad bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb a vedúci zamestnanci takýchto právnických osôb,
- d) osoby blízke 30) členom štatutárneho orgánu banky, dozornej rady banky, vedúcim zamestnancom banky alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad bankou,
- e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
- f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
- g) právnické osoby pod kontrolou banky,
- h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
- i) audítora alebo fyzickú osobu, ktorá vykonáva v mene auditorskej spoločnosti auditorskú činnosť v banke,
- j) člen štatutárneho orgánu inej banky a vedúci pobočky zahraničnej banky,
- k) počas nútenej správy správca banky, zástupca správcu a príbratý odborný poradca,
- l) jej hypotekárny správca a zástupca jej hypotekárneho správcu,
- m) osoby, ktoré majú uzavretý právny vzťah s bankou, ktorý môže viesť k vzniku kvalifikovanej účasti na banke.

(5) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k pobočke zahraničnej banky, sa na účely tohto zákona považujú

- a) vedúci pobočky zahraničnej banky,
- b) členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady zahraničnej banky,

- c) osoby, ktoré majú kontrolu nad zahraničnou bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb,
- d) osoby blízke 30) osobám uvedeným v písmene a) alebo b) alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad zahraničnou bankou,
- e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
- f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na zahraničnej banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
- g) právnické osoby pod kontrolou zahraničnej banky,
- h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
- i) audítor alebo fyzická osoba, ktorá vykonáva v mene audítorskej spoločnosti audítorskú činnosť v pobočke zahraničnej banky,
- j) vedúci mej pobočky zahraničnej banky a člen štatutárneho orgánu banky,
- k) jej hypotekárny spravca a zástupca jej hypotekárneho správcu.

---

23) § 1 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 1/1993 Z.z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky v znení zákona č. 44/1998 Z.z.

30) § 116 Občianskeho zákonníka.

32) Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z.z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Príloha č 2

### Predkladanie Dokumentov

Klient sa zavazuje v zmysle bodu 15, písm f) ÚOP, pravidelne predkladať

- **ročne**, najneskôr do **60. dňa** príslušného kalendárneho roka
  - súvahu podľa platných účtovných predpisov
  - výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
  - finančný výkaz o príjmoch, výdavkoch a finančných operáciách FIN 1-12
  - finančný výkaz o dlhových nástrojoch a vybraných záväzkoch FIN 5-04
  - finančný výkaz o bankových účtoch a záväzkoch obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií FIN 6-04
  
- **ročne**, najneskôr do **31.07.** príslušného kalendárneho roka
  - záverečný účet mesta
  - správu audítora
  
- najneskôr do **35 dní** od schválenia v zastupiteľstve
  - rozpočet pre nasledujúce rozpočtové obdobie
  - zmeny v schválených rozpočtoch
  
- na požiadanie Banky do 10 dní
  - ďalšie doklady súvisiace s finančnou situáciou Klienta, najmä predkladanie výkazov informujúcich o stave a štruktúre dlhu a záväzkoch klienta, ktoré sú potrebné pre výpočet zákonnej zadlženosti, resp zavedenia ozdravného režimu/nútenej správy
  - časovú štruktúru pohľadávok